



Γενετική και Κοινωνία

Καταπολέμηση του ρατσισμού και του εθνικισμού με την επιστήμη της γενετικής

Genetik und Gesellschaft

Mit der Genetik-Wissenschaft den Rassismus und Nationalismus bekämpfen

Genetik ve toplum

İrkçılık ve milliyetçilikle genetik bilimi ile mücadele

Δρ. Κώστας Καρράς - Dr. Konstantin Karras

2. Auflage Juni 2024 / 1000 Exemplare

(1. Auflage 2.3.2024 / 200 Exemplare)

Copyright: Dr.Konstantin Karras

Kontakt: 70195 Stuttgart, Vivaldiweg 6

konstantin.karras@zplan-online.eu

Επιμέλεια: Κώστας Καρράς για τα ελληνικά και τα γερμανικά και για τα τουρκικά με τη βοήθεια του DeepL Pro

Redaktion: Konstantin Karras für Griechisch und Deutsch und für Türkisch mit DeepL Pro-Hilfe

Düzenleme: Yunanca ve Almanca için Konstantin Karras ve DeepL Pro yardımıyla Türkçe için

Εκτύπωση και βιβλιοδεσία:

Druck und Bindung

Designmediastudio, 70176 Stuttgart

Πύργος Killesberg

Ο πύργος ύψους 42 μέτρων με την τολμηρή κατασκευή από χαλύβδινο δίκτυ, τις τέσσερις πλατφόρμες και τις δύο αντικριστές σκάλες έχει γίνει εδώ και καιρό ένα ορόσημο της Στουτγάρδης. Ο σχεδιαστής του πύργου καθηγητής Jörg Schlaich

Der Killesbergturm

Der 42 Meter hohe Turm mit seiner kühnen Stahlnetzkonstruktion, vier Plattformen und zwei gegenläufigen Treppen ist längst zum Wahrzeichen Stuttgarts geworden. Turmkonstrukteur Professor Jörg Schlaich

Killesberg Kulesi

Cesur çelik ağ yapısı, dört platformu ve karşılıklı iki merdiveni ile 42 metre yüksekliğindeki kule uzun zamandan beri Stuttgart'ın simgesi haline gelmiştir. Kule tasarımcısı Profesör Jörg Schlaich

Liebe Leserin, lieber Leser,

Der Mensch ist zoon logikon, lehrt uns Aristoteles, Der Mensch ist zoon xonophobikon, lehrt uns die Evolution. Mit der ersten Eigenschaft wird er höchstwahrscheinlich eines Tages in den Planet Mars landen. Mit der zweiten Eigenschaft wird er sich höchstwahrscheinlich selbst vernichten. Lässt sich dieser Selbstmord verhindern? Ich glaube schon.

Der Xenos hat keine anderen Gene als wir. Denn alle Menschen haben die gleichen Gene. Xenos ist immer derjenige, der nicht zu unserer kleinen Gruppe gehört. Aber wir können die Gruppe größer machen. Und größer und größer machen. Bis es keinen Xenos mehr gibt.

Als Wissenschaftler bin ich fest davon überzeugt, dass die Menschen rund um die Ägäis eines Tages zu einer einzigen Gruppe gehören werden. Und mit diesem Buch möchte ich diesen Tag näherbringen. Ermutigt werde ich durch die vielen guten Kommentare zu meiner ersten Auflage. Einer davon ist der von meinem neuen Freund Prof. Dr. Yücel, Tanyeri aus Samsun, der in dieser zweiten Auflage erscheint. Auch der zweite Kommentar, den ich hier veröffentliche, stammt von einem Arzt. Dr. med. Athanasios Simoglou. Er praktiziert seit vielen Jahren in Stuttgart und hat als Komponist die Gedichte des großen Dichters Konstantinos P. Kavafis vertont.

Das Buch habe ich für die Menschen, die in multikulturellen Gesellschaften leben, geschrieben. Also für uns alle. Mein erstes Ziel war den Menschen so einfach wie möglich zu erklären, dass es keine menschlichen Rassen existieren. Das ist wissenschaftlich bewiesen. Und trotzdem die Existenz von Rassen, war und leider ist es immer noch für bestimmte „Menschen“, sehr wichtig. Es geht um Ausbeutung und Reichtum.

Mein zweites Ziel war die Beziehungen zwischen Griechen und Türken. In der Schule habe ich gelernt, dass die Türken unsere Feinde sind. In Deutschland hatte ich die Möglichkeit selbst ein Bild zu machen. Und dieses Bild will ich als Grieche, aber vor allem als Wissenschaftler den Nachkommen den griechischen und den türkischen Gastarbeitern mitteilen. Und zwar in drei Sprachen, da es mir bewusst ist, dass diese Menschen besser Deutsch als Griechisch oder Türkisch können und sprechen.

Mit dem Übersetzungsprogramm DeepL Pro habe ich sehr gute Erfahrungen gemacht. Zumindest wissenschaftliche Texte lassen sich sehr gut in viele Sprachen übersetzen. Ob das auch für Liebesbriefe gilt, wage ich zu bezweifeln. Da ist die „Sprache der Liebe“ eindeutig besser.

Ich freue mich auf eure Kommentare zum Buch. Egal in welcher Sprache.

Ich wünsche Euch viel Freude bei der Lektüre.

Konstantin Karras

Und weil Et in Arcadia Ego bin ich

Arkadas

Sevgili okuyucu,

Aristoteles bize insanın zoon logikon olduğunu öğretir, Evrim bize insanın zoon xonophobikon olduğunu öğretiyor. İlk özelliğiyle, büyük olasılıkla bir gün Mars gezegeninde son bulacaktır. İkinci özelliğiyle ise büyük olasılıkla kendini yok edecektir. Bu intihar önlenabilir mi? Bence önlenabilir.

Xenos'un genleri bizden farklı değil. Çünkü tüm insanlar aynı genlere sahiptir. Xenos her zaman bizim küçük grubumuza ait olmayan kişidir. Ama biz grubu büyütebiliriz. Ve daha da büyütebiliriz. Ta ki hiç Xenos kalmayana kadar.

Ege çevresindeki insanların bir gün tek bir gruba ait olacağına kesinlikle inanıyorum. Ve bu kitapla o günü daha da yakınlaştırmak istiyorum. İlk baskıma gelen çok sayıda güzel yorum beni cesaretlendirdi. Bunlardan biri de yeni dostum Prof Dr Yücel Tanyeri'nin bu ikinci baskıda yer alan Samsun'dan yazdığı yorum. Burada yayınladığım ikinci yorum da bir doktordan geliyor. Dr. Athanasios Simoglou. Kendisi uzun yıllardır Stuttgart'ta çalışmaktadır ve büyük şair Konstantinos P. Kavafis'in şiirlerini müziğe uyarlamış bir bestecidir.

Bu kitabı çok kültürlü toplumlarda yaşayan insanlar için yazdım. Başka bir deyişle, hepimiz için. İlk amacım insanlara mümkün olduğunca basit bir şekilde insan ırklarının olmadığını anlatmaktır. Bu bilimsel olarak kanıtlanmıştır. Yine de ırkların varlığı bazı "insanlar" için çok önemliydi ve ne yazık ki hala da öyle. Bu sömür ve zenginlikle ilgili.

İkinci hedefim Yunanlılar ve Türkler arasındaki ilişkilerdi. Okulda Türklerin bizim düşmanımız olduğunu öğrendim. Almanya'da kendi gözlerimle görme fırsatım oldu. Ve bu tabloyu bir Yunanlı olarak ama her şeyden önce Yunan ve Türk misafir işçilerin torunlarıyla paylaşmak istiyorum. Ve üç dilde, çünkü bu insanların Almanca'yı Yunanca ya da Türkçe'den daha iyi bildiklerini ve konuştuklarını fark ettim.

DeepL Pro çeviri programı ile çok iyi deneyimlerim oldu. En azından bilimsel metinler birçok dile çok iyi çevrilebiliyor. Bunun aşk mektupları için de geçerli olup olmadığından şüpheliyim. "Aşkın dili" kesinlikle daha iyi.

Kitap hakkındaki yorumlarınızı dört gözle bekliyorum. Hangi dilde olursa olsun.

Umarım keyifle okursunuz.

Konstantin Karras

Ve çünkü Et in Arcadia Ego ben

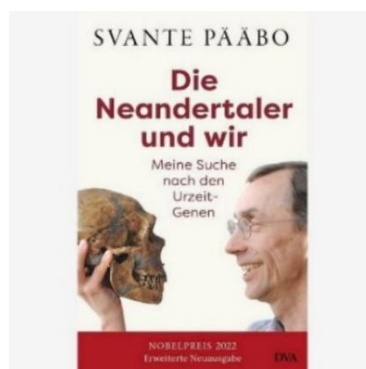
Arkadas

--	--	--



Γενετική σύνθεση των Ευρωπαίων:

- (1) Νεάντερταλ: και τα δύο φύλα,
- (2) Homo Sapiens: κυνηγοί-τροφοσυλλέκτες και των δύο φύλων,
- (3) Homo Sapiens: Δυτικοί Μεσοποτάμιοι και των δύο φύλων,
- (4) Homo Sapiens: Βόρειοι Ευρασιάτες (ρωσική στέππα) σχεδόν αποκλειστικά άνδρες,
- (5) Homo Sapiens: Ανατολικοί Μεσοποτάμιοι (πάνω από τις ρωσικές στέπες) σχεδόν αποκλειστικά άνδρες,
- (6) Denisova (ρωσικές στέπες): σχεδόν αποκλειστικά άνδρες.



Genetische Zusammensetzung der Europäer:

- (1) Neandertaler: Beide Geschlechter,
- (2) Homo Sapiens: Jäger und Sammler, beide Geschlechter,
- (3) Homo Sapiens: Westmesopotamier beide Geschlechter,
- (4) Homo Sapiens: Eurasier des Nordens (Russische Steppe) fast ausschließlich männlich,
- (5) Homo Sapiens: Ostmesopotamier (über russ. Steppen) fast ausschließlich Männer
- (6) Denisova (Russische Steppe): fast ausschließlich Männer



Avrupalıların genetik bileşimi:

- (1) Neandertaller: her iki cinsiyet,
- (2) Homo Sapiens: Her iki cinsiyetten avcı-toplayıcılar,
- (3) Homo Sapiens: Her iki cinsiyetten Batı Mezopotamyalılar,
- (4) Homo Sapiens: Kuzey Avrasyalılar (Rus Bozkırları) neredeyse sadece erkek,
- (5) Homo Sapiens: Doğu Mezopotamyalılar (Rus stepleri üzerinde) neredeyse sadece erkek,
- (6) Denisova ((Rus bozkırları): neredeyse sadece

--	--	--



Paris Juli 2023, Montmartre,
Sacre Coeur. Straßenzeichner
Παρίσι Ιούλιος 2023, Μονμάρτη,
Sacre Coeur. Ζωγράφος της
οδού
Paris Temmuz 2023, Montmartre,
Sacre Coeur. Sokak sanatçısı



--	--	--

τους Εβραίους στους φούρνους και αυτοί που έδιωξαν τους Παλαιστίνιους από την πατρίδα τους. Μπορεί να σπάσει η αλυσίδα του κακού; Η απάντηση ενός γενετιστή είναι σαφής. Αυτή η αλυσίδα μπορεί να σπάσει από τη στιγμή που τα παιδιά γεννιούνται χωρίς μίσος. Και ίσως αυτό μπορεί να συμβεί όταν εξαφανιστούν οι άδικες ανισότητες που υπάρχουν στις κοινωνίες στις οποίες ζούμε. Σε τελική ανάλυση, αυτές είναι οι αιτίες του πολέμου και της φυγής. Μόνο μια καλή εκπαίδευση μπορεί να "σβήσει" από τα γονίδια μας το μίσος που κληρονομήσαμε από τους γονείς μας. Αλλά το μεγαλύτερο και καλύτερο φάρμακο είναι να αναπτύξουμε καλές σχέσεις με αυτούς που υποτίθεται ότι είναι εχθροί μας. Κάτι που κατάφεραν να κάνουν οι Έλληνες και οι Τούρκοι στη Γερμανία. Υπάρχει λοιπόν ελπίδα. Στουτγάρδη, 17 Νοεμβρ. 2023. Μια ιστορική ημερομηνία. Σαν σήμερα πριν από 50 χρόνια, στις 17 Νοεμβρίου 1973, ξεκίνησε η πτώση της ελληνικής δικτατορίας	Denn die Hauptverantwortung liegt bei denen, die die Juden in die Öfen gesteckt haben, und bei denen, die die Palästinenser aus ihrer Heimat vertrieben haben. Kann die Kette des Bösen unterbrochen werden? Die Antwort des Genetikers ist klar. Die Kette kann durchbrochen werden, wenn Kinder ohne Hass geboren werden. Und vielleicht kann dies geschehen, wenn die ungerechten Ungleichheiten in den Gesellschaften, in denen wir leben, verschwinden. Denn sie sind letztlich die Ursache für Krieg und Flucht. Nur eine gute Erziehung kann den Hass, den wir von unseren Eltern geerbt haben, aus unseren Genen "löschen". Aber das größte und beste Heilmittel ist die Entwicklung guter Beziehungen zu denen, die angeblich unsere Feinde sind. Griechen und Türken in Deutschland haben das geschafft. Es gibt also Hoffnung. Stuttgart, 17 November 2023. Ein historisches Datum. Heute vor 50 Jahren, am 17. November 1973, begann im Polytechnikum von Athen der Sturz der griechischen Diktatur	fırınlara koyanlarda ve Filistinlileri vatanlarından sürenlerdedir. Kötülük zinciri kırılabilir mi? Genetikçinin cevabı nettir. Çocuklar nefret olmadan doğarsa zincir kırılabilir. Ve belki de bu, içinde yaşadığımız toplumlardaki adaletsiz eşitsizlikler ortadan kalkarsa gerçekleşebilir. Ne de olsa savaşın ve kaçışın nedenleri bunlar. Sadece iyi bir eğitim, ebeveynlerimizden miras aldığımız nefreti genlerimizden "silebilir". Ancak en büyük ve en iyi tedavi, düşmanımız olması gerekenlerle iyi ilişkiler geliştirmektir. Almanya'daki Yunanlılar ve Türkler bunu başardılar. Yani umut var. Stuttgart, 17 Kasım 2023. Tarihi bir gün. 50 yıl önce bugün, 17 Kasım 1973, Atina Politeknik Okulu'nda başladı Yunan diktatörlüğünün çöküşü.
--	--	---

